

Bruxelles, 19. srpnja 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0145(NLE)

8280/3/23
REV 3

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	9752/21 + ADD 1-2
Predmet:	Odluka Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država (OAKPD), s druge strane – donošenje

1. Vijeće je 22. lipnja 2018. donijelo Odluku Vijeća o ovlašćivanju Europske komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku za otvaranje pregovora i pregovaranje, u ime Europske unije, o odredbama koje su u nadležnosti Unije, a koje su dio Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država¹.

¹ ST 8094/18.

Istog su dana predstavnici vlada država članica donijeli Odluku predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o ovlašćivanju Europske komisije za pregovaranje, u ime država članica, o odredbama koje su u nadležnosti država članica, a koje su dio Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država, s druge strane².

2. Tekst Sporazuma parafiran je 15. travnja 2021.
3. Komisija je 11. lipnja 2021. podnijela prijedlog Odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu između Europske unije, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država (OAKPD), s druge strane³.
4. Radna skupina za AKP 23. lipnja 2021. postigla je dogovor na svojoj razini o izmjenama teksta Sporazuma s ciljem njegove promjene u mješoviti sporazum te je zatražila od Komisije da te promjene proslijedi OAKPD-u. Komisija je izmijenjeni tekst prosljedila OAKPD-u 16. srpnja 2021., ali je zadržala svoje stajalište da bi Sporazum trebao biti samo na razini EU-a.
5. Radna skupina za AKP uvela je razne izmjene u tekst Nacrta odluke Vijeća kako bi se uzela u obzir mješovita pravna priroda dogovora, a 19. listopada 2021. postigla je dogovor na svojoj razini o popisu odredaba i predmeta koje treba isključiti iz privremene primjene.
6. Radna skupina za AKP obaviještena je 3. prosinca 2021. da je OAKPD podržao predložene izmjene koje se odnose na prirodu Sporazuma. Do 21. prosinca 2021. predsjedništvo je uspješno dovršilo tehnički rad na tekstu Nacrta odluke Vijeća i tekstu Sporazuma, ali zbog rezerve koju je izrazila jedna država članica taj se predmet nije mogao dodatno obraditi u toj fazi.

² ST 8095/18.

³ ST 9752/21 + ADD 1 i 2.

7. Radna skupina za AKP 18. travnja 2023. raspravljala je o tome treba li i kako u tekstu Sporazuma uzeti u obzir promjenu u članstvu OAKPD-a, odnosno da se Južna Afrika 2022. povukla iz OAKPD-a, a da su mu se pridružili Maldivi. Na temelju ocjene i tekstualnih prijedloga koje je iznijela Komisija, Radna skupina za AKP na svojoj je razini postigla dogovor o prilagodbi teksta Sporazuma brisanjem imena Južne Afrike i dodavanjem Maldiva.
8. Coreper je 19. travnja 2023. raspravljao o posljednjim neriješenim pitanjima.
9. S obzirom na gore navedeno, Coreper se poziva da:
- potvrdi svoju suglasnost s tekstem Odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članica Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država (OAKPD), s druge strane, kako je naveden u dokumentu 8371/23 DCL 1 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta, kao i o tekstu Sporazuma o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i članice Organizacije afričkih, karipskih i pacifičkih država, s druge strane, kako je navedeno u dokumentu 8372/1/23 REV 1 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta;
 - preporuči Vijeću da kao točku „A” dnevnog reda na jednom od predstojećih sastanaka donese Odluku Vijeća kako je navedena u dokumentu 8371/23 DCL 1 kako bi se omogućilo potpisivanje Sporazuma o partnerstvu kako je navedeno u dokumentu 8372/1/23 REV 1.
 - primi na znanje izjave iz dopune ovoj napomeni.
10. Europski parlament bit će obaviješten u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a, a Odluka će mu biti proslijeđena.
11. U tom se kontekstu napominje da potpisivanje Nacrta sporazuma i njegovu privremenu primjenu podupiru i države članice, koje su uz Uniju stranke tog sporazuma.